



INEOS

DISINFECT TO PROTECT

IL FUTURO DELL'- IGIENIZZAZIONE DELLE MANI

Scopri il nostro nuovo Dispenser
Igienizzante uso Domestico INEOS (300ml)

Manuale di Istruzioni



SICUREZZA ALL'INTERN

Progettato esclusivamente per l'igienizzante mani INEOS Hygienics, con il 75% di etanolo che uccide il 99,9% di batteri e virus



SCELTO DAI
MEDICI



DERMATOLOGICAMENTE
TESTATO



FORMULA
PURA

INDICE

- 3 Caratteristiche del prodotto
- 4 Informazioni importanti sulla sicurezza e sul maneggiamento
- 6 Specifiche del prodotto
- 7 Dichiarazione di conformità UE
- 8 Contenuto della confezione
- 9 Parti del dispenser
- 10 Installazione del dispenser: inserimento delle batterie
- 11 Installazione del dispenser: inserimento delle cartucce
- 12 Alimentazione della batteria e sostituzione delle cartucce
- 13 Riciclo, sostituzioni e resi
- 14 Regolazione delle impostazioni
- 15 Legenda spie
- 16 Risoluzione dei problemi
- 17 Pulizia del dispenser
- 18 Supporto da parete



CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO



PROGETTATO
IN SVIZZERA



TECNOLOGIA
IGIENICA TOUCHLESS



TELAIO ROBUSTO
IN ALLUMINIO



BATTERIA
RICARICABILE
AGLI IONI DI LITIO



IMPOSTAZIONI
DI DOSAGGIO
REGOLABILI



SOSTITUZIONE
SEMPLICE DELLA
CARTUCCIA

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA E IL UTILIZZO

Prima di utilizzare il Dispenser Igienizzante INEOS, le cartucce o i relativi accessori, leggere le importanti informazioni sulla sicurezza di seguito.

Questo dispositivo non deve essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità motorie, sensoriali e mentali o senza esperienza o conoscenza dello stesso, se non sotto la supervisione e dietro istruzioni sull'utilizzo del dispenser da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Il dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da individui con ridotte capacità motorie, sensoriali e mentali o senza esperienza o conoscenza dello stesso, sotto la supervisione e dietro istruzioni sull'utilizzo in sicurezza e facendo in modo che siano consapevoli dei rischi. Occorre sorvegliare i bambini al fine di assicurarsi che non utilizzino il dispositivo per gioco.

SICUREZZA, CONSERVAZIONE E UTILIZZO DEL DISPENSER IGIENIZZANTE INEOS, DELLE BATTERIE, DELLE CARTUCCE E DEGLI ACCESSORI

Il Dispenser Igienizzante INEOS è stato progettato esclusivamente per l'uso in ambienti al chiuso. Non utilizzare il dispenser, le cartucce o qualsiasi accessorio (incluse le batterie) all'aperto. Evitare di esporre il dispenser, le relative batterie, le cartucce o gli accessori a temperature estreme.

CONSERVAZIONE

- Conservare il dispenser, le cartucce e gli accessori (il supporto da parete, la colonnina da terra oppure le batterie di ricambio) in ambienti ben ventilati, freschi e asciutti. Le temperature estreme o l'umidità possono accorciare la vita delle batterie ricaricabili e del dispenser, nonché comprometterne la sicurezza. Anche la consistenza dell'igienizzante per le mani contenuto all'interno delle cartucce può essere compromessa.
- Non conservare la/e batteria/e del tuo dispenser con oggetti metallici come chiavi, monete o gioielli, in quanto gli oggetti metallici che entrano in contatto con i morsetti della batteria possono causare un incendio. Inoltre, i morsetti di alimentazione della batteria non devono essere cortocircuitati.

UTILIZZO E SICUREZZA

- Utilizzare SOLAMENTE le cartucce Igienizzanti INEOS Hygienics con il Dispenser Igienizzante INEOS.
- Non cercare di ricaricare le cartucce autonomamente o di apportare qualsiasi modifica alle cartucce.
- Non inserire corpi estranei nel dispenser, nelle cartucce, negli accessori o nella batteria.
- Non modificare o cercare di riparare il dispenser, la cartuccia, la relativa batteria o qualsiasi accessorio se non come indicato nel manuale per le istruzioni sull'uso e la manutenzione.
- Non modificare, far cadere, smontare, forare, tritare, scaldare al microonde, incenerire, piegare, deformare o apportare qualsiasi tipo di modifica al dispenser, alla batteria o alle cartucce e agli accessori relativi. Non immergere in acqua.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA E IL UTILIZZO

- Non utilizzare il dispenser, le cartucce, la batteria o gli accessori se sono stati in qualche modo danneggiati, per esempio se spaccati, forati, piegati o danneggiati dall'igienizzante o altro liquido.
- La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non esporre il dispenser a incendi o temperature superiori a 130°C; l'esposizione a queste temperature o a fiamme può causare un'esplosione. I dispenser non possono essere utilizzati in presenza di vapori esplosivi, polveri esplosive o esplosivi chimici. Scintille in queste aree possono causare un'esplosione o un incendio con conseguenti infortuni gravi, decessi o danni alla proprietà.
- Attenzione: l'accessorio della colonnina da parete (venduta separatamente) è pesante; maneggiarlo con attenzione.

AVVERTENZA



Utilizzare solamente la batteria ricaricabile ai polimeri di litio del Dispenser Igienizzante INEOS, modello: IP704282. L'utilizzo di una batteria non specifica per il Dispenser Igienizzante INEOS può danneggiare il dispositivo.

GEL MANI A BASE DI ALCOL INEOS HYGIENICS - INFORMAZIONI DI SICUREZZA

ISTRUZIONI PER L'USO: Massaggiare una piccola quantità sulle mani asciutte. Lasciare asciugare completamente.

INGREDIENTI ATTIVI: Etanolo (75g/100g). Formulazione approvata dall'OMS.

PERICOLO:

- Liquido e vapori altamente infiammabili.
- Provoca grave irritazione oculare.
- Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altre fonti di accensione.
- Vietato fumare nelle vicinanze dell'apparecchio.
- IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti.
- Se l'irritazione agli occhi persiste: consultare un medico.
- In nessuna circostanza i prodotti INEOS Hygienics devono essere ingeriti.
- IN CASO DI INGESTIONE, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non cercare di ricaricare le cartucce autonomamente o di apportare qualsiasi modifica alle cartucce.
- Utilizzare con attenzione i biocidi. Leggere sempre l'etichetta e le informazioni del prodotto prima dell'uso. Le informazioni di sicurezza sono consultabili sull'etichetta o sulla scheda dei dati di sicurezza.

PERICOLO:



SPECIFICHE DEL PRODOTTO E DICHIARAZIONI

SPECIFICHE DEL DISPENSER

Di seguito le specifiche del dispenser:

SPECIFICHE	DISPENSER IGIENIZZANTE DOMESTICO
Batteria	Capacità: 3100mAh, 11,47Wh Ingresso: 5 V, 2 A Potenza: 3,7 V, 2 A In caso di sostituzione, utilizzare solo il modello numero IP704282 (contattare il proprio rivenditore) Riciclo: consultare la pagina 13 per le linee guida sul riciclo
Ricarica	Porta USB-C 5 V, 2 A
Dimensioni	241mm x 153,4mm x 70mm
Comunicazione	Il dispenser e la cartuccia comunicano mediante l'identificazione a radiofrequenza (RFID)
Peso	1,4 kg (senza batteria e cartuccia)
Temperatura di esercizio	5-40°C
Temperatura di conservazione	-10-60°C
Prestazioni acustiche	< 70 dB(A)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Produttore: INEOS Hygienics Limited

Indirizzo: School Aycliffe Lane, Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6EA, Regno Unito

Identificazione del prodotto: Dispenser Igienizzante INEOS Domestico/Professionale in combinazione con le cartucce igienizzanti INEOS.

Questa dichiarazione di conformità è rilasciata dietro esclusiva responsabilità del produttore. Il prodotto descritto sopra nella forma in cui è consegnato è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive europee:

2014/53/UE Apparecchiature radio (RED)

2011/65/CE Restrizione sull'uso di sostanze pericolose (RoHS)

La conformità alle direttive è assicurata tramite l'applicazione dei seguenti standard:

	APPARECCHIATURE RADIO	PRINCIPALE FUNZIONE DEL PRODOTTO
Sicurezza		EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 EN 62233:2008
EMC	EN 301489-1 V2.2.3 EN 301489-3 V2.1.1	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 EN 61000-6-2:2005 EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN 55014-2:2006 + A1:2007 + A2:2009
Radiofrequenze	EN 300 330V2.1.1	
RoHS		EN 63000:2018

INEOS Hygienics Limited
Newton Aycliffe, 5 novembre 2020



George Ratcliffe
Direttore operativo

Questa dichiarazione certifica la conformità delle direttive specificate, ma non fornisce alcuna garanzia in merito alle proprietà del prodotto. La documentazione di sicurezza allegata al prodotto deve essere considerata in dettaglio.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

CONTENUTO CONFEZIONE DISPENSER

- 1 x dispenser domestico
- 1 x batteria agli ioni di litio
- 1 x cavo di ricarica USB-C
- 1 x manuale di istruzioni
- 1 x adesivo gocciolatoio

CONTENUTO SUPPORTO DA PARETE

- 1 x supporto da parete domestico
- 4 x viti per pannelli 3,5 x 35
- 4 x prese da parete UX5
- 3 x viti 30 x 12 (viti di ricambio per l'unità dispenser)
- 1 x chiave Torx T10

AKKU

- 1 x batteria ricaricabile agli ioni di litio



PARTI DEL DISPENSER



INSTALLAZIONE DEL DISPENSER: INSERIMENTO DELLE BATTERIE



Premere per aprire il pannello frontale.



Spingere verso il basso il gancetto per aprire la custodia della batteria. Utilizzare solo una batteria ricaricabile ai polimeri di litio, modello IP704282.



Inserire la batteria nella custodia con l'etichetta della batteria rivolta verso l'interno del dispenser. Quindi chiudere la levetta della batteria finché il gancetto non scatta in posizione.



Inserire la batteria di ricambio (acquistata separatamente) nella custodia della batteria di ricambio sul lato destro, come mostrato nel passaggio 3.

INSTALLAZIONE DEL DISPENSER: INSERIMENTO DELLE CARTUCCE



Rimuovere la cartuccia dalla sua confezione e inserirla nel dispenser. Spingere la cartuccia finché non scatta in posizione. Applicare l'adesivo sulla scanalatura del gocciolatoio (opzionale). Accertarsi che il dispenser sia spento quando si applica l'adesivo.



Accendere il dispenser, premendo il pulsante On/Off. La luce del dispenser si illuminerà di bianco. La quantità di lampeggi sarà pari al volume di erogazione scelto (consultare pagina 15 per la legenda completa alle spie).



Premere per chiudere il pannello frontale finché non scatta in posizione.



Aspettare qualche secondo dopo aver chiuso il pannello frontale prima di mettere la mano nella zona di erogazione. Accertarsi che le mani siano completamente sotto il beccuccio di erogazione per ricevere l'igienizzante mani.

ALIMENTAZIONE DELLA BATTERIA

COME RICARICARE LA BATTERIA:

1. Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di ricaricarla.
2. Collegare la batteria al cavo di ricarica USB-C fornito con il dispenser.

Attenzione: utilizzare solamente il modello di batteria originale IP704282 con questo dispositivo.

Se si prevede di non utilizzare il dispenser per lunghi periodi, rimuovere le batterie.

Le batterie scariche devono essere rimosse dal dispositivo e smaltite in modo sicuro seguendo le istruzioni nella sezione sul riciclo a pagina 13.



SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA

COME SOSTITUIRE LA CARTUCCIA:

- Passaggio 1. Premere per aprire il pannello frontale (come nel passaggio 1 a pagina 10).
- Passaggio 2. Rimuovere la cartuccia usata dal dispenser. Per i consigli sul riciclo, consultare pagina 13.
- Passaggio 3. Estrarre la cartuccia nuova dalla sua confezione, prestando attenzione a maneggiarla dalle impugnature laterali, e inserirla nel dispenser.
- Passaggio 4. Premere per chiudere il pannello frontale, facendolo scattare in posizione.

Attenzione: le nostre cartucce utilizzano la tecnologia bag-in-bottle. L'igienizzante mani è contenuto all'interno della cartuccia. La cartuccia stessa contiene una fessura apposita nella parte superiore, che permette all'aria di entrare nella cartuccia man mano che l'igienizzante viene erogato e la busta si svuota.



RICICLO, SOSTITUZIONI E RESI

RICICLO

RICICLO DELLA CARTUCCIA: Le nostre cartucce sono state attentamente progettate in funzione del riciclo. Ogni cartuccia può essere riciclata secondo le linee guida locali sul riciclo.

Rimuovere l'adesivo collocato nell'angolo in basso a destra sul retro della cartuccia prima di gettarla nell'apposito bidone per la raccolta differenziata come stabilito dall'autorità locale.



RICICLO DEL DISPENSER: Prima di riciclare il dispenser, rimuovere le batterie incluse e smaltirle seguendo le istruzioni di seguito. Smaltire il dispenser nell'apposito bidone per la raccolta differenziata come stabilito dall'autorità locale.

RICICLO BATTERIA: Gettare le batterie scariche negli appositi bidoni la raccolta differenziata come stabilito dall'autorità locale. La batteria non deve essere smaltita nei rifiuti domestici.

SOSTITUZIONE E RESI

Le cartucce di ricambio possono essere acquistate sul nostro sito web: dispenser.ineoshygenics.com

Le nostre cartucce per il Dispenser Igienizzante INEOS sono state progettate e costruite appositamente per integrarsi perfettamente ai nostri dispenser, permettendo l'erogazione del nostro igienizzante INEOS Hygienics in modo controllato, sicuro e preciso. Per questo motivo, i nostri dispenser non sono compatibili con altre cartucce.

A fini di sicurezza, non ricaricare autonomamente le cartucce né effettuare alcuna modifica alle cartucce.

Per tutte le informazioni sulla sicurezza, consultare la pagina 4.

Per informazioni sui resi, visitare il nostro sito web.

REGOLAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI

I pulsanti dell'alimentazione e del volume sono collocati dietro il pannello frontale.

PULSANTE ON/OFF

Premere il pulsante per accendere o spegnere l'unità.

PULSANTE DEL DOSAGGIO

Premere il pulsante per impostare il dosaggio da erogare.



La spia luminosa lampeggerà alcune volte per indicare l'impostazione di volume:

○ Lampeggio x 1	Volume 0,5ml
○ Lampeggio x 2	Volume 1,0ml (default)
○ Lampeggio x 3	Volume 1,5ml
○ Lampeggio x 4	Volume 2,0ml

● 0.5 | 1.0 | 1.5 | 2.0

Il volume aumenta di 0,5ml a ogni pressione, fino a un massimo di 2,0ml (alla seconda pressione, l'impostazione di default è di 1,0ml). Alla terza pressione, il volume torna a 0,5 ml e aumenta nuovamente di 0,5 ml a ogni pressione.

A ogni modifica del dosaggio da erogare, la spia luminosa lampeggia per confermare la nuova selezione del volume.

LEGENDA SPIE

La spia luminosa collocata accanto al beccuccio di erogazione informa sullo stato del dispenser come riassunto nella tabella di seguito.



SPIA	STATO	SPIEGAZIONE
	Il dispenser funziona normalmente	Se durante l'erogazione del gel, si vede lampeggiare una spia verde, significa che il dispenser funziona correttamente.
	Batteria quasi scarica	Quando la spia blu lampeggia durante l'erogazione del gel, significa che la carica della batteria è inferiore al 10%. Valutare di ricaricare la batteria usando l'USB-C in dotazione per evitare che si scarichi completamente.
	Livello del gel basso	Quando la spia rossa lampeggia durante l'erogazione del gel, significa che rimane meno del 10% della soluzione igienizzante nella cartuccia. Valutare di acquistare una nuova cartuccia per sostituire quella scarica. Le cartucce di ricambio possono essere acquistate nello shop del nostro sito web. Non cercare di ricaricare le cartucce esistenti in modo autonomo oppure di apportare qualsiasi modifica alle cartucce.
	Cartuccia vuota o cartuccia non valida	Se compare una luce rossa fissa quando si cerca di utilizzare il dispenser (e la mano è all'interno della finestra di erogazione), significa che c'è un errore della cartuccia: la cartuccia è vuota oppure non è presente alcuna cartuccia. Per rimediare a questi problemi seguire le istruzioni passo a passo fornite nella sezione sulla risoluzione dei problemi a pagina 16.
	Errore del dispenser	Se compare una luce rossa lampeggiante mentre il dispenser è acceso ma inattivo, significa che c'è un errore del dispenser. Per rimediare, seguire le istruzioni passo a passo riportate a pagina 16.

Se il dispenser mostra una delle spie luminose, seguire le istruzioni a pagina 16 per rimediare al problema. Se il problema persiste, visitare il nostro sito web per ulteriori consigli sulla risoluzione dei problemi: dispenser.ineoshygenics.com

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

RISOLUZIONE DEGLI ERRORI DELLA CARTUCCIA (CARTUCCIA QUASI SCARICA, CARTUCCIA VUOTA O NON VALIDA)

Se compare una luce rossa fissa mentre si cerca di utilizzare il dispenser (la mano è all'interno della finestra di erogazione), seguire le istruzioni riportate di seguito. Seguire le istruzioni elencate fino alla risoluzione del problema:

1. Controllare se è presente una cartuccia nel dispositivo. In caso contrario, inserirne una.
2. Controllare se la cartuccia è vuota; in caso positivo, inserire una nuova cartuccia piena.
3. Pulire il beccuccio al suo interno ed esternamente usando un panno morbido.
4. Spegnerne il dispenser, rimuovere la batteria (assicurandosi che sia carica) e reinserirla.
5. Se il problema persiste, visitare il nostro sito web per ulteriori consigli sulla risoluzione dei problemi: dispenser.ineoshygenics.com

RISOLUZIONE DEGLI ERRORI DEL DISPENSER

Se compare una luce rossa quando il dispenser è acceso ma è inattivo, seguire le istruzioni elencate fino alla risoluzione del problema:

1. Accertarsi che la zona di erogazione sia libera da oggetti.
2. Aprire lo sportello del dispenser spingendo lo sportello frontale e rimuovere la cartuccia. Reinserire la cartuccia e chiudere lo sportello.
3. Rimuovere la batteria, ricaricarla usando l'USB-C in dotazione e reinserirla. Assicurarsi che la batteria sia inserita nella posizione corretta, come mostrato a pagina 12.
4. Assicurarsi che la lente del sensore manuale non sia bloccata.
5. Cambiare la cartuccia presente nel dispenser.
6. Rimuovere la batteria, assicurarsi che sia completamente carica e riposizionarla.
7. Se il problema persiste, visitare il nostro sito web per ulteriori consigli sulla risoluzione dei problemi: dispenser.ineoshygenics.com



IL DISPENSER NON FUNZIONA E NON COMPARE NESSUNA SPIA LUMINOSA

Se cercando di utilizzare il dispenser questo non eroga e non compare alcuna spia luminosa, seguire le istruzioni riportate di seguito fino alla risoluzione del problema:

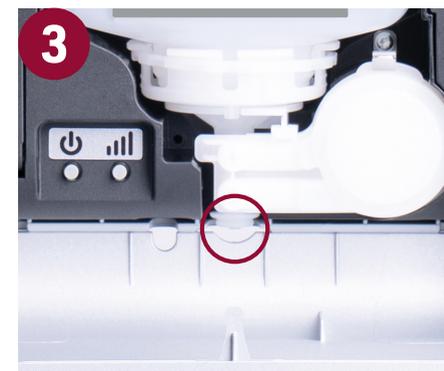
1. Assicurarsi che il dispositivo sia acceso (il pulsante di alimentazione è premuto).
2. Accertarsi che la batteria sia carica e che sia inserita correttamente nella custodia di sinistra all'interno del dispositivo (consultare pagina 10). Utilizzare il cavo USB-C in dotazione con il dispenser per ricaricare la batteria (consultare pagina 12).
3. Se il dispenser continua a non funzionare e non sono presenti spie, visitare il nostro sito web per ulteriori consigli sulla risoluzione dei problemi: dispenser.ineoshygenics.com

PULIZIA DEL DISPENSER

Si consiglia di pulire il dispenser ogni volta che si sostituisce la cartuccia.



 Spegnerne il dispenser.



Potrebbe esserci una piccola quantità di gel secco intorno al dispenser o al beccuccio della cartuccia. In questo caso, pulire il beccuccio al suo interno ed esternamente per rimuoverlo.



 Lavare con acqua e sapone e un panno morbido. Non utilizzare sostanze chimiche abrasive.



 Accendere il dispositivo. Le impostazioni del dosaggio di erogazione vengono mantenute dalla selezione precedente.

SUPPORTO DA PARETE

Il Dispenser Igienizzante INEOS può essere montato su una parete (il supporto da parete è venduto separatamente). Consultare le istruzioni per il supporto da parete di seguito.



1
Rimuovere la base da tavolo del dispenser svitando le quattro viti sotto il dispenser, servendosi dell'attrezzo fornito.



2
Premere per aprire il coperchio anteriore del dispenser. Svitare le viti dal retro dell'unità e rimuovere il coperchio anteriore.

SUPPORTO DA PARETE



3
Assicurare la piastra da muro alla parete utilizzando le viti e i tasselli in dotazione.



4
Posizionare il dispenser sul supporto da parete e fissarlo con le viti originali sul retro dell'unità.



INEOS
DISINFECT TO PROTECT

INEOS Hygienics Limited

Newton Aycliffe, DL5 6EA, UK

+44 (0) 20 3205 2923

dispenser.ineoshygienics.com

www.ineoshygienics.com

